

D B192 | Wasser-Füllstandsmelder
 Wenn 2 blanke Drähte mit Wasser in Berührung kommen, leuchtet eine Leuchtdiode auf. Das Gerät ist geeignet, überlaufende Regentonnen und Dachrinnen zu melden.

Als Zubehör ist ein Bausatz „B197 | Relaiskarte 12 V/DC“ erhältlich, der mit diesem Bausatz verbunden werden kann und dann über den Relaiskontakt andere Geräte (z.B. Pumpen) mit einer Stromaufnahme bis 3 A schaltet.

GB B192 | Water Level Sensor
 Whenever two bare wires have contact with water, the light emitting diode will light up. The device is suitable to release alarm in case of overflowing rain barrels and gutters.

As accessories is available the kit „B197 | Relay card 12 V/DC“, which could be connected with this kit and could switch through the relay contact other devices (e.g. pumps) up to current consumption of 3 A.

E B192 | Detector del nivel de relleno de agua
 Siempre y cuando contacten los dos hilos desnudos con agua, el diodo luminoso alumbrará. El dispositivo es especialmente adecuado para indicar el rebosar de depósitos de recogida de agua de lluvia o de los canales de la casa.

Como accesorios se puede adquirir el kit „B197 | Tarjeta de relé 12 V/DC“, el que se podrá conectar con este kit y hará posible mediante el contacto de relé la conexión de otros dispositivos (p.ej. bombas) hasta una toma de corriente de max. 3 A.

F B192 | Contrôleur de niveau d'eau
 Lorsque 2 fils dénudés entrent en contact avec de l'eau, la led s'allume. L'appareil convient pour signaler des barils d'eau ou des gouttières qui débordent.

Comme accessoire on pourra utiliser notre kit „B197 | Carte relais 12 V/DC“, que l'on pourra relier à ce module et commander avec le contact relais d'autres appareils (par ex. pompes) jusqu'à une consommation courant de 3 A.

FIN B192 | Veden tasohälytін
 Kun 2 kirkasta johtoa tulee kosketukseen veden kanssa syttyy LED. Laitte on tarkoitettu ilmoittamaan ylivuotavista sadevesitynnyreistä ja kattovesikouruista.

Lisävarusteena saa rakennussarjan „B197 | Relekortti 12 V/DC“, jonka voi yhdistää tähän rakennussarjaan ja näin relekoskettimen kautta liittää muita laitteita (esim. pumppuja), joiden virrantarve on aina 3 A asti.

NL B192 | Waterstandsmelder
 Wanneer 2 blanke draden met water in aanraking komen, dan licht een LED op. Het apparaat is geschikt om overlopende regentonnen en daggoten te melden.

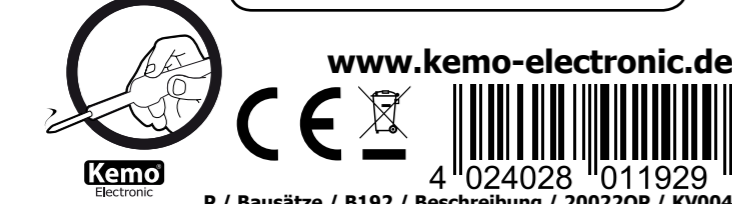
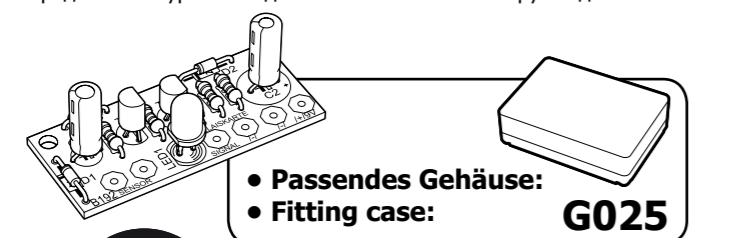
Als toebehoor is een bouwpakket „B197 | Relaiskaart 12V/DC“ verkrijgbaar, die met deze bouwpakket verbonden kan worden en dan via het relaiscontact andere apparaten (bijv. pompen) met een stroomopname tot 3 A schakelt.

P B192 | Detector de nivel de água
 Quando 2 cabos nus tiverem contacto com água brilha um diodo luminoso. O aparelho é adequado para indicar o transbordar em barricas de água e algerozes.

Como acessórios pode adequerir um kit „B197 | Placa de relé 12V/DC“ que pode com este kit ser ligado e sobre o contacto do relé liga outros aparelhos (por exp. bombas) com um consumo de corrente até 3 A.

RUS B192 | Прибор для определения уровня воды
 Если два оголенных кабеля одновременно соприкоснутся с водой, загорается светодиод. Данный прибор можно использовать, как датчик для определения уровня дождевой воды в соответствующей емкости.

Для подключения к определителю уровня воды различных приборов (напр. помпы) вы можете приобрести у нас набор компонентов «B197 | Вставная плата с реле 12 Вольт». Данный прибор подключается к определителю уровня воды и может включать нагрузки до 3 А.



D | Wichtig: Bitte beachten Sie die extra beiliegenden "Allgemeingültigen Hinweise" in der Drucksache Nr. M1003. Diese enthält wichtige Hinweise der Inbetriebnahme und den wichtigen Sicherheitshinweisen! Diese Drucksache ist Bestandteil der Beschreibung und muss vor dem Aufbau sorgfältig gelesen werden.

GB | Important: Please pay attention to the "General Information" in the printed matter no. M1003 attached in addition. This contains important information starting and the important safety instructions! This printed matter is part of the product description and must be read carefully before assembling!
E | Importante: Observar las "Indicaciones generales" en el impreso no. M1003 que se incluyen además. ¡Elas contienen informaciones importantes la puesta en servicio y las instrucciones de seguridad importantes! ¡Este impreso es una parte integrante de la descripción y se debe leer con esmero antes del montaje!

F | Important: Veuillez observer les « Renseignements généraux » dans l'imprimé no. M1003 ci-inclus. Ceci contient des informations importantes la mise en marche et les indications de sécurité importantes! Cet imprimé est un élément défini de la description et il faut le lire attentivement avant l'ensemble!

FIN | Tärkeää: Ota huomioon erillisenä liitteenä olevat "Yleispätevät ohjeet" painotuotteessa nro M1003. Nämä ohjeet sisältävät tärkeitä tietoja käyttönostosta ja tärkeitä turvaohjeet! Tämä painotuote kuuluu ohjeeseen ja se tulee lukea huolellisesti ennen sarjan kokoamista!

NL | Belangrijk: Belangrijk is de extra bijlage van "Algemene toepassing" onder nr. M1003. Deze geeft belangrijke tips voor het monteren het ingebruik nemen en de veiligheidsvoorschriften. Deze pagina is een onderdeel van de beschrijving en moet voor het bouwen zorgvuldig gelezen worden.

P | Importante: Por favor tomar atención com o extra "Indicações gerais válidas" o junto impresso M1003. Este contém importantes indicações a colocação em funcionamento e importantes indicações de segurança! Este impreso é um elemento da descrição que deve cuidadosamente ler antes da montagem!

RUS | Важное примечание: Пожалуйста обратите внимание на отдельно приложенные «Общедействующие инструкции» в описании No. M1003. Это описание содержит важные инструкции введения в эксплуатацию, и важные замечания по безопасности. Этот документ является основной частью описания по монтажу и должен быть тщательно прочитан до начала работы!

